



MOST POPULAR ITALIAN SONGS

AMICO E':

**E' l'amico e'
una persona schietta come te
che non fa prediche
e non ti giudica
fra lui e te divisa
due la stessa anima
pero' lui sa
l'amico sa
il gusto amaro della verita' . .
ma sa nasconderla
e per difenderti
un vero amico anche bugiardo e'
L'amico e'
qualcosa che piu' ce n'e' meglio e'
e' un silenzio
che puo' diventare musica
da cantare in coro io con te
E' un coro e'
un grido che piu' si è meglio e'
e' un silenzio
che puo' diventare musica
e il mio amore nel tuo amore e'
E' l'amico e'**

"Amico è" is the anthem of friendship, the evergreen by Dario Baldan Bembo. In 1982 this song became a cult. The text is great and encourages us to reflect on how a true friendship should be. It 's wonderful that human understanding of living together by accepting each other and respecting different ideas and opinions.



QUEL MAZZOLIN DI FIORI:

**Quel mazzolin di fiori
che vien dalla montagna (×2)
E bada ben che non si bagna
che lo voglio regalare
E bada ben che non si bagna
Che lo voglio regalar
Lo voglio regalare
Perché l'e un bel mazzetto
(×2)
Lo voglio dare al mio moret-
to
questa sera quando viene
Lo voglio dare al mio moret-
to
questa sera quando vien
Sta sera quando viene
sarà una brutta sera (×2)
E l'è perché il sabato sera
lui non l'è venut da me (×2)
Non è venut da me
l'è andat dalla Rosina (×2)
E perché mi son poverin**

"Quel mazzolin di fiori" is a popular Italian song, composed by an anonymous author in the nineteenth century. This song, despite not having any relationship with the war, was the most sung by the Alpini during the First World War and since then it became famous everywhere in Italy.



LA CIOCIARA:

**Quann 'la ciociara va alla mola, se n'farina
tutta la vesta nova**

**E quann la ciociara sè marita, chi gli da gliu
spag' e chi la ciocia**

**Quann' la ciociara è maritata, gliu spag' è
rutt' e la ciocia sfasciata, (2)**

**Ma po' pè la ciociara vè la guerra, marruc-
chin' n'coglie e faccia n'terra**

**E pè n'n ce pensà a sta vergogna, facem' nà
ballata cu la zampogna**

**Gli Marrucchin' passan' gliu' front' che poz-
z'n' piglià nà palla n'front'**

**Aspettavam la liberazion, ma a chest ' infa-
mità n'cè stea ragion'**

**E dop' nov' mis' "na' criatura", figlia d' vio-
lenza e faccia scura**

**Ma tu riman semp' nu beglie fior', n'n è stà
n'famità a macchià l'onor'**

**Tu n'hai nisciuna colpa la cosa è chiara, si
femmena d'onore si ciociara. (2)**

**La guerra mo è fenuta cagna gliu vent', de
ste storie se ne contano a cient a cient
Pè tutt' gli paise a chiana e a mont', gli segn'
d' la guerra pè tutt' quant' (2)**

The protagonists of the novel *La Ciociara* are Cesira, a peasant woman from Ciociara who moved to Rome after having married a Roman pizzicagnolo, and her daughter Rosetta, a shy teenager. Historical events determine a change in the lives of the two women. The occupation of Rome by the Nazi troops pushes them to take refuge in the Ciociaria mountains. In this historical context that changes quickly the two women begin to realize evil and malice, coming into contact with a world that until then had not perceived. On the other hand, despite the economic difficulties, the return to Ciociaria is for the two women a return to the homeland, to the origins and therefore also to innocence.



O' SOLE MIO:

Che bella cosa na jurnata 'e sole,
N'aria serena doppo na tempesta!
Pe' ll'aria fresca pare gia' na festa...
Che bella cosa na jurnata 'e sole.

Ma n'atu sole
Cchiu' bello, oi ne'.
'O sole mio
Sta 'nfronte a te!
'O sole, 'o sole mio
Sta 'nfronte a te!
Sta 'nfronte a te!

Quanno fa notte e 'o sole
Se ne scenne,
Me vene quase 'na malincunia;

Sotto 'a fenesta toia restarria
Quanno fa notte e 'o sole
Se ne scenne.

O Sole mio is a Neapolitan song published in 1898 and known all over the world. The music seems to have been inspired by a splendid sunrise on the Black Sea and, above all, by the noble woman Olivia Anna Maria Vignati-Mazza called "Nina", wife of Senator Giorgio Arcoleo



